



XTEC 5W30 C3 BARD AHL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830
Reference number: 36303
Дата выпуска: 14-03-17 Дата пересмотра: 23-07-20 Supersedes version of: 18-02-20 Версия: 1.6

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

1.1. Идентификация химической продукции

Вид продукта : Смесь
Наименование материала : XTEC 5W30 C3 BARD AHL
Код изделия : 36303 # 7333630VR7
Вид продукта : Смазочные материалы и присадки

1.2. Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

1.2.1. Рекомендуемые виды применения химического продукта

Предназначено для широкого употребления
Основная категория использования : Потребительское использование
Функция или категория использования : Смазочные материалы и присадки

1.2.2. Ограничения на применение химического продукта

Информация отсутствует

1.3. Сведения о поставщике, предоставляющем паспорт безопасности

Дистрибьютор

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahl.fr

Поставщик

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahl.fr

1.4. Телефон экстренной связи

Телефон для экстренной связи : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

Страна	Организация/Компания	Адрес	Телефон для экстренной связи	Комментарий
Россия	Информационно-консультативный центр по токсикологии (RTIAC) Министерство здравоохранения Российской Федерации	3 Сухаревская Площадь Блок 7 129090 г. Москва	+7 495 628 1687 (только на русском)	

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности(ей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Не классифицируется

Вредные физико-химические, для здоровья человека и окружающей среды эффекты

Информация отсутствует

2.2. Элементы маркировки

Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) №1272/2008 [CLP]

Советы по технике безопасности (CLP) : P102 - Держать в месте, не доступном для детей.
Предохранительный замок для детей : Неприменимо
Tactile warning : Неприменимо

ХТЕС 5W30 C3 BARDAHL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

2.3. Другие опасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о компонентах

3.1. Вещества

Неприменимо

3.2. Смеси

Наименование	Идентификация химической продукции	%	Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (Примечание L)	(CAS №) 64742-54-7 (EC №) 265-157-1 (Индексный № EC) 649-467-00-8 (Регистрационный № REACH) 01-2119484627-25	70-90	Asp. Tox. 1, H304
	(EC №) Mixture	5-15	Asp. Tox. 1, H304
reaction mass of isomers of: C7-9-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate	(CAS №) 125643-61-0 (EC №) 406-040-9 (Индексный № EC) 607-530-00-7 (Регистрационный № REACH) 01-2119830067-43	1-10	Aquatic Chronic 4, H413
Calcium branched alkyl phenate sulphide (overbased)	(EC №) Polymer	<1	Aquatic Chronic 4, H413

Замечания : The mineral oils in the product contain <3% DMSO-extract (IP 346).

Примечание L: Классификация в качестве канцерогена не должна применяться, если можно показать, что вещество содержит менее 3% экстракта ДМСО, как измерено по IP 346 «Определение полициклических ароматических соединений в неиспользованных смазочных базовых маслах и безасфальтеновых нефтяных фракциях. Метод показателя преломления при экстракции диметилсульфоксида», Институт нефти, Лондон. Настоящее примечание применяется только к некоторым сложным веществам, полученным из нефти, в Части 3. Полный текст H-фраз: смотрите раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание необходимых мер первой помощи

- Меры первой помощи – общие сведения : Никогда не давать ничего орально человеку в бессознательном состоянии. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
- Первая помощь при вдыхании : В случае затруднения дыхания вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
- Первая помощь при попадании на кожу : Снять загрязненную одежду. Промыть кожу большим количеством воды. Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием.
- Первая помощь при попадании в глаза : ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
- Первая помощь при проглатывании : НЕ вызывать рвоту. Разъедание. Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту.

4.2. Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

- Симптомы/последствия при проглатывании : Может привести к аспирации в легкие, может вызвать химическую пневмонию.

ХТЕС 5W30 С3 BARDANL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи или специального лечения (в случае необходимости)

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения : Углекислый газ. Сухой порошок. Пена. Водораспыление.
Неприемлемые средства пожаротушения : Не использовать сильный поток воды.

5.2. Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

Опасность возгорания : Горючая жидкость.
Опасные продукты горения и/или : В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись
термодеструкции в случае пожара углерода и прочие токсичные газы.

5.3. Советы для пожарных

Инструкция по пожаротушению : Соблюдайте осторожность при борьбе с любым пожаром с участием химических веществ.
Средства защиты при пожаротушении : Не входить в зоны пожара без надлежащего защитного оборудования, включая средства защиты органов дыхания.
Прочая информация : Предотвратить попадания жидкости в сточные воды, водоемы, подземные или районах с низким уровнем.

РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие меры предосторожности : Покинуть опасную зону. Устранить все возможные источники возгорания. Обеспечить достаточную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях. Зона разлива может быть скользкой. Не допускать присутствия людей вблизи от опасной зоны. Обеспечить уборщиков адекватной защитной экипировкой.

6.1.1. Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб

Информация отсутствует

6.1.2. Для персонала аварийно-спасательных служб

Информация отсутствует

6.2. Меры предосторожности по защите окружающей среды

Обваловать вещество с целью сбора или его абсорбции соответствующим материалом. Не допускать попадания в канализацию и питьевую воду. Уведомить власти, если жидкость попала в канализацию или общественные воды.

6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Для ограничения распространения : Собрать вещество при помощи абсорбента.
Методы очистки : Очистить как можно скорее любой разлив, собрав его с помощью абсорбента.
Прочая информация : Зона разлива может быть скользкой.

6.4. Ссылка на другие разделы

Для получения дополнительной информации см. раздел 8 : "Контроль воздействия - средства индивидуальной защиты ". Для удаления твердых материалов и отходов см. раздел 13 : "Рекомендации по удалению отходов".

РАЗДЕЛ 7: Работа с продуктом и его хранение

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Меры предосторожности при работе с продуктом : Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

ХТЕС 5W30 C3 BARDANL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Гигиенические меры : Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием. Всегда мойте руки после обращения с продуктом.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Технические мероприятия : Обеспечить вытяжку или общую вентиляцию помещения.
Условия хранения : Хранить в закрытом контейнере. При хранении оберегать от мороза.
Несовместимые материалы : Сильные окислители.
Температура хранения : 0 – 40 °С
Нагревание и источники воспламенения : Держать вдали от открытого огня/тепла. Хранить вдали от источников возгорания.
Информация при смешанном способе хранения : Хранить вдали от продуктов питания и напитков, в том числе для животных.
Место хранения : Хранить в хорошо вентилируемом месте. Хранить в сухом месте.
Специальные указания по упаковке : Хранить в фабричной упаковке.

7.3. Специфические виды конечного использования

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия/индивидуальная защита

8.1. Параметры контроля

ХТЕС 5W30 C3 BARDANL	
EU - Пределы воздействия на рабочем месте	
Наименование вещества	Mineral oils (AHRMO)
IOELV TWA (мг/м³)	5 мг/м³ (inhalable fraction)
Замечания	(Year of adoption 2010)
Ссылка на нормативную документацию	SCOEL Recommendations

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

EU - Пределы воздействия на рабочем месте	
IOELV TWA (мг/м³)	5 мг/м³ 8Н
Бельгия - Пределы воздействия на рабочем месте	
Предельное значение (мг/м³)	5 мг/м³

8.2. Применимые меры технического контроля

Материалы для защитной одежды:
Носить соответствующую защитную одежду

Защита рук:					
Перчатки. EN 374					
вид	Material	Permeation	Толщина (mm)	Penetration	Стандарт
Перчатки	Нитрильный каучук (NBR), Неопреновый каучук (HNBR)	5 (> 240 минут), 6 (> 480 минут)	≥0.35		EN 374-2, EN 374-3

Защита глаз:			
Хорошо пригнанные защитные очки. EN 166			
вид	Применение	Характеристики	Стандарт
Защитные очки	Капельки	с боковыми щитками	EN 166

ХТЕС 5W30 С3 BARDANL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Защита кожи и тела:

Носить соответствующую защитную одежду

Защита органов дыхания:

Необходима хорошая вентиляция на рабочем месте

Средства индивидуальной защиты - знаки(и) безопасности:



РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Основные физико-химические свойства

Агрегатное состояние	: Жидкое
Внешний вид	: Маслянистый.
Цвет	: коричневый.
Запах	: характерный.
Порог запаха	: Нет данных
pH	: Нет данных
Относительная скорость испарения (бутилацетат=1)	: Нет данных
Температура плавления	: Нет данных
Температура затвердевания	: -42 °C (ASTM D5950)
Точка кипения	: Нет данных
Температура вспышки	: 230 °C (ASTM D92)
Температура самовозгорания	: Нет данных
Температура разложения	: Нет данных
Горючесть (твердых тел, газа)	: Нет данных
Давление пара	: Нет данных
Относительная плотность пара при 20 °C	: Нет данных
Относительная плотность	: Нет данных
Плотность	: 0,851 кг/л (15°C - ASTM D4052)
Растворимость	: Практически нерастворимое в воде вещество.
Коэффициент распределения н-октанола/вода (Log Pow)	: Нет данных
Вязкость, кинематическая	: 69,2 мм ² /с (40°C - ASTM D7279)
Вязкость, динамическая	: Нет данных
Взрывчатые свойства	: Не представляет особой опасности пожара или взрыва.
Окислительные свойства	: Нет данных
Граница взрывоопасности	: Нет данных

9.2. Прочая информация

Содержание ЛОС : 0 %

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Устойчивый при нормальных условиях использования.

10.2. Химическая устойчивость

Устойчивый при нормальных условиях.

XTEC 5W30 C3 BARDHL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

10.3. Возможность опасных реакций

Не определено.

10.4. Условия, которых следует избегать

Тепло. Открытый огонь. Искры. Вода, влажность. Мороз.

10.5. Несовместимые материалы

Сильные окислители.

10.6. Опасные продукты разложения

В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись углерода и прочие токсичные газы.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность (пероральная) : Не классифицируется
Острая токсичность (дермальная) : Не классифицируется
Острая токсичность (при ингаляционном воздействии) : Не классифицируется

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

DL50, в/ж, крысы	> 5000 мг/кг OCDE 420
DL50, н/к, крысы	> 5000 мг/кг
DL50, н/к, кролики	> 2000 мг/кг OCDE 402
CL50, инг., крысы (мг/л)	> 5,53 мг/л OCDE 403

reaction mass of isomers of: C7-9-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)

DL50, в/ж, крысы	> 2000 мг/кг
------------------	--------------

Разъедание/раздражение кожи : Не классифицируется
Серьезное повреждение/раздражение глаз : Не классифицируется
Респираторная или кожная сенсibilизация : Не классифицируется
Мутагенность зародышевых клеток : Не классифицируется
Канцерогенность : < 3% DMSO (IP 346)

Репродуктивная токсичность : Не классифицируется

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии : Не классифицируется

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при многократном воздействии : Не классифицируется

Опасность при аспирации : Не классифицируется

XTEC 5W30 C3 BARDHL

Вязкость, кинематическая	69,2 мм ² /с (40°C - ASTM D7279)
--------------------------	---

ХТЕС 5W30 C3 BARDAHL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1. Токсичность

Опасность для водной среды при краткосрочном воздействии (острая токсичность) : Не классифицируется

Опасность для водной среды при долгосрочном воздействии (хроническая токсичность) : Не классифицируется

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)	
CL50, рыбы (1)	> 100 мг/л Pimephales promelas - OCDE 203
EC50, дафнии (1)	> 10000 мг/л Gammarus pulex - OCDE 202
EC50, дафнии (2)	> 10000 мг/л Daphnia magna - OCDE 202
ЭсК 50 (морские водоросли)	> 100 мг/л
КНЭ хроническая рыб	≥ 1000 мг/л Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox 14/28d
КНЭ хроническая ракообразных	10 мг/л Daphnia magna 21d - OCDE 211

reaction mass of isomers of: C7-9-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)	
CL50, рыбы (1)	> 74 мг/л
EC50, 72ч, водоросли 1	> 33,7 мг/л
КНЭ хроническая водорослей	> 33,7 мг/л 72Н

Calcium branched alkyl phenate sulphide (overbased)	
CL50, рыбы (1)	> 1000 мг/л
EC50, дафнии (1)	> 1000 мг/л
EC50, 96ч, водоросли (1)	> 1000 мг/л

12.2. Стойкость и разлагаемость

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)	
Биоразложение	31 %

reaction mass of isomers of: C7-9-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)	
Стойкость и разлагаемость	С трудом биоразлагаем.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Calcium branched alkyl phenate sulphide (overbased)	
КБК рыбы 1	2,2
Коэффициент распределения н-октанола/вода (Log Kow)	11,08

12.4. Мобильность в почве

Информация отсутствует

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Информация отсутствует

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Информация отсутствует

ХТЕС 5W30 С3 BARDANL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

РАЗДЕЛ 13: Информация об удалении

13.1. Методы обращения с отходами

Методы обращения с отходами	: Удалить этот материал и его контейнер в пункте сбора опасных или специальных отходов.
Рекомендации по очистке сточных вод	: Не сбрасывать в канализацию или окружающую среду.
Рекомендации по утилизации продукта / упаковки	: Собрать все отходы в специальные, снабженные этикеткой контейнеры и утилизировать в соответствии с местными правилами.
Дополнительная информация	: Полностью опорожнить упаковку перед удалением. Не использовать повторно пустые контейнеры.
Экология - отходы	: Не сбрасывать вещество в окружающую среду.
Код в Европейском каталоге отходов (LoW)	: 13 02 05* - нехлорированные масла для двигателя, зубчатой передачи и смазочное масло на минеральной основе

РАЗДЕЛ 14: Транспортная информация

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

ADR	IMDG	ИАТА	RID
14.1. Номер ООН			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование ООН			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
14.4. Группа упаковки			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
14.5. Экологические опасности			
Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо
Дополнительная информация отсутствует			

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Транспортирование автомобильным транспортом

Неприменимо

Транспортирование морским транспортом

Неприменимо

Транспортирование воздушным транспортом

Неприменимо

Транспортирование железнодорожным транспортом

Неприменимо

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ и согласно Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Неприменимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о правовом регулировании

15.1. Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

15.1.1. Регулирование ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII REACH

Не содержит вещество из Списка кандидатов по REACH

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

XTEC 5W30 C3 BARDANL

Паспорт безопасности химической продукции

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Не содержит веществ, на которые распространяется Регламентом (ЕС) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 649/2012/ес от 4 июля 2012 г. об экспорте и импорте опасных химикатов.

Не содержит веществ, подлежащих регулированию Постановлением (ЕС) № 2019/1021 Европейского Парламента и Совета от 20 июня 2019 О Стойких органических загрязнителях

Содержание ЛОС : 0 %

15.1.2. Национальное регулирование

Франция

Профессиональные болезни : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

Германия

Класс опасности загрязнения воды (WGK) : Не классифицируется в соответствии с Положение о регулировании систем работы с веществами, опасными для водных ресурсов (AwSV)

Постановление об опасных инцидентах (12. BImSchV) : Не регулируется Постановление об опасных инцидентах (12. BImSchV)

Нидерланды

Перечень канцерогенов SZW : Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic имеется в перечне

Перечень мутагенов SZW : Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic имеется в перечне

NIET-список репродуктивных токсинов - Лактация : Ни одного из компонентов нет в перечне

NIET-список репродуктивных токсинов - Рождаемость : Ни одного из компонентов нет в перечне

NIET-список репродуктивных токсинов - Развитие : Ни одного из компонентов нет в перечне

15.2. Оценка химической безопасности веществ

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Полный текст фраз H и EUN:	
Aquatic Chronic 4	Опасность для водной среды - долгосрочная токсичность - класс 4
Asp. Tox. 1	Опасность при аспирации - класс 1
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H413	Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.

ПБВ ЕС (Приложение II REACH)

Эта информация основана на наших современных знаниях и предназначена только для описания продукта для целей здравоохранения, безопасности и экологических требований. Поэтому она не должна рассматриваться как гарантирующие какие-либо из характерных свойств продукта